

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM  
MINISTRY OF TRANSPORT  
VIETNAM REGISTER

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

Số (No): 15KOT/094876

## GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU

(Certificate of conformity from inspection of quality technical safety  
and environmental protection for imported motor vehicle)

Liên 3 (Copy3): Sử dụng để giải quyết thủ tục nhập khẩu (For completion import procedure)  
Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Tổ chức, cá nhân nhập khẩu (Importer): Công ty TNHH Mercedes Benz Việt Nam  
Địa chỉ (Address): 693 Quang Trung - Phường 8 - Q.Gò Vấp - Tp.HCM  
Nhãn hiệu phương tiện (Trade mark): FUSO Số loại (Trade name): FI  
Nước sản xuất (Production country): Ấn Độ Năm sản xuất (Production year): 2015  
Loại phương tiện (Vehicle's type): Ô tô sat-xi có buồng lái  
Số khung (Chassis No): MEC0544PGFP009479 Số động cơ (Engine No): 400922D0001478  
Số tờ khai hàng nhập khẩu (Customs declaration No): 100528177740 ngày 25/08/2015  
Địa điểm kiểm tra (Inspection site): TP. HCM Thời gian kiểm tra (Inspection date): 10/09/2015  
Số biên bản kiểm tra (Inspection record No): 2807/15/50-01/009 Model Code: --  
Số đăng ký kiểm tra (Registered No for inspection): 2807/15/50

### THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN (Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	3860	kg	
Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design pay mass):	---	kg	
Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized pay mass):	---	kg	
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass):	11990	kg	
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass):	---	kg	
Khối lượng kéo theo theo thiết kế/cho phép tham gia giao thông (Towed mass):	---/--	kg	
Số người cho phép chở, kể cả người lái (Seating capacity including driver):	03	người	
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions L x W x H):	7465x 2210x 2480	mm	
Khoảng cách trục (Wheel space):	4250	mm	
Vết bánh xe trước (Front track): 1790	mm	Vết bánh xe sau (Rear track): 1695	mm
Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type): 4D37 125, 4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp			
Loại nhiên liệu (Fuel kind): Diesel		Thể tích làm việc (Displacement): 3907	cm <sup>3</sup>
Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. output/ rpm): 125/ 2500			kW/ r/min
Công thức bánh xe (Drive configuration): 4 x 2		Số trục (Quantity of axle): 2	
Lốp xe (Tyres) Trục 1 (Axle 1 <sup>st</sup> ): 02 Lốp: 8.25R20		Trục 2 (Axle 2 <sup>nd</sup> ): 04 Lốp: 8.25R20	
Trục 3 (Axle 3 <sup>rd</sup> ):		Trục 4 (Axle 4 <sup>th</sup> ):	
		Trục 5 (Axle 5 <sup>th</sup> ):	

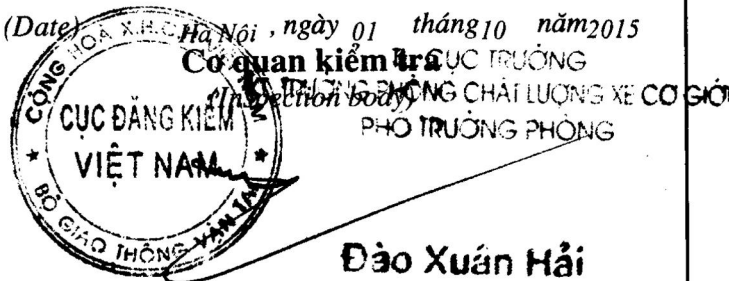
Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment):

**Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.**

The motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular No 31/2011/TT-BGTVT to be issued by Minister of Ministry of Transport on April 15, 2011.

Ghi chú (Note):

(Date) Hà Nội, ngày 01 tháng 10 năm 2015



Đào Xuân Hải